BERGARA

«La autorización verbal, en principio, se concedió siempre que la obra a representar no fuera conflictiva»

La empresa del frontón contesta al «Colectivo de jóvenes bergareneses»

Bergara (DV, por Larrea). — La polémica que se ha desarrollado en torno a la no representación de la obra «Ale» por parte del grupo de teatro catalán «Els Comediants», conoce en esta ocasión la opinión de otra de las partes afectadas, la empresa que explota el frontón municipal de Bergara, que nos ha enviado el siguiente escrito con el ruego de su publicación:

«La representación de la empresa del frontón municipal de Bergara, contesta a la nota del 'Colectivo de jóvenes bergareneses':

Quiero aclarar y puntualizar algunos extremos sobre la debatida autorización de la obra 'Ale', del grupo 'Els Comediants':

1.º La autorización verbal, en principio, se concedió siempre que la obra a representar no fuera conflictiva, ya que la empresa del frontón desconocía en absoluto el contenido y desarrollo de la misma.

2.º El señor Múgica, responsable del grupo de teatro bergarés «Xiputz», aceptó la actitud de la empresa y manifestó que según las referencias que él poseía, la obra era simplemente cultural y de motivos costumbristas. Ante la información, quedamos en que la autorización tendría que ser confirmada por escrito y determinar condiciones.

3.º Niego terminantemente que calificara la obra 'Ale' de pornográfica, pues no tenía elementos de juicio para ello. Ni la decisión de no confirmar la autorización estuviera motivada tras la aparición en TV de unas escenas de dicha obra, ya que ni las vi, ni tuve conocimiento de las mismas.

4.º La decisión última, de no confirmar la autorización, se adoptó a la vista de lo publicado en 'El Correo Español-El Pueblo Vasco', en una entrevista concedida al redactor de dicho pe-

riódico por la encargada de relaciones con la Prensa de 'Els Comediants' y publicada en el número del día 29 de diciembre y en la que entre otras cosas, se decía lo que a continuación transcribimos íntegramente:

'En 'Ale', los desnudos son prolongados y colectivos. ¿Cómo reacciona el público?'

'Lo más revolucionario de la obra es el tratamiento de los desnudos. Los abordamos de manera tan natural, con tanto descaro, que la gente se queda helada. El público, en general, está acostumbrado a ver desnudos entre velos, camuflados con luces rojas, en escenas 'porno'. Pero no está capacitado para el desnudo sin adjetivos. Pero cuando montamos la escena del paraíso, nos pareció tan evidente que el hombre tenía que nacer en 'pelotas', que haber puesto mallas a los actores hubiera sido tratar de tonto al público'.

5.º Lo que antecede, manifestación expresa de la representación de 'Els Comediants' me exonera de cualquier otro comentario en relación a la decisión tomada.

6.º Hago caso omiso, por inadecuadas, de las calificaciones referidas a esta representación y a otras, que por su entidad y representatividad, me merecen el máximo respeto.

Y por último, tengo que agradecer al señor Múgica, el que se personara en estas oficinas y se disculpara por el contenido de los carteles y confirmara que el compromiso establecido entre él y la representación de la empresa del frontón, fuera única y exclusivamente que la obra a representar no fuera conflictiva».

Farmacia

Efectuará el servicio de guardia la de Guallar en San Antonio.